

CLASS



CE

Doit CS3L - Cross3E



Manuale di installazione e manutenzione per automazioni per cancelli scorrevoli

Installation and maintenance manual for sliding gate automatic system

Manuel d'installation et d'entretien pour automatisme pour portails coulissants

Montage und Wartungshandbuch für Schiebetore Automatisierung

Manual de instalaciòn y manutenciòn para automatizaciòn de cancelas de corredera

IP1633 04-02-2003

DITEC S.p.A.
Via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA) Italy
Tel.+39 02 963911 - Fax +39 02 9650314
www.ditec.it



ISO 9001
Cert. n° 0957/1

I Impianto tipo

GB Standard installation

F Installation type

D Standard montage

E Instalaciòn tipo

2x1.5 mm²
4x0.5 mm²
RX-4x0.5 mm²
TX - 4x0.5 mm²
2x1.5 mm²
~ 100 mm

Fig. 1

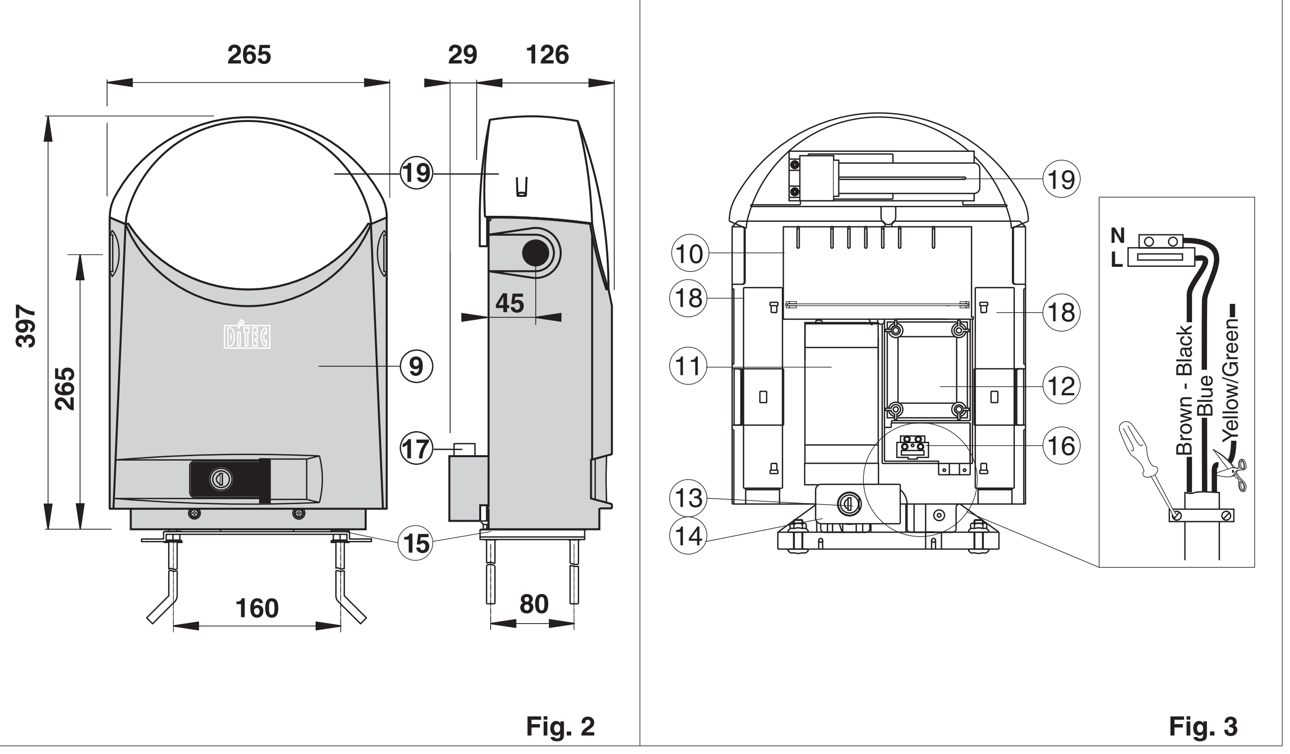
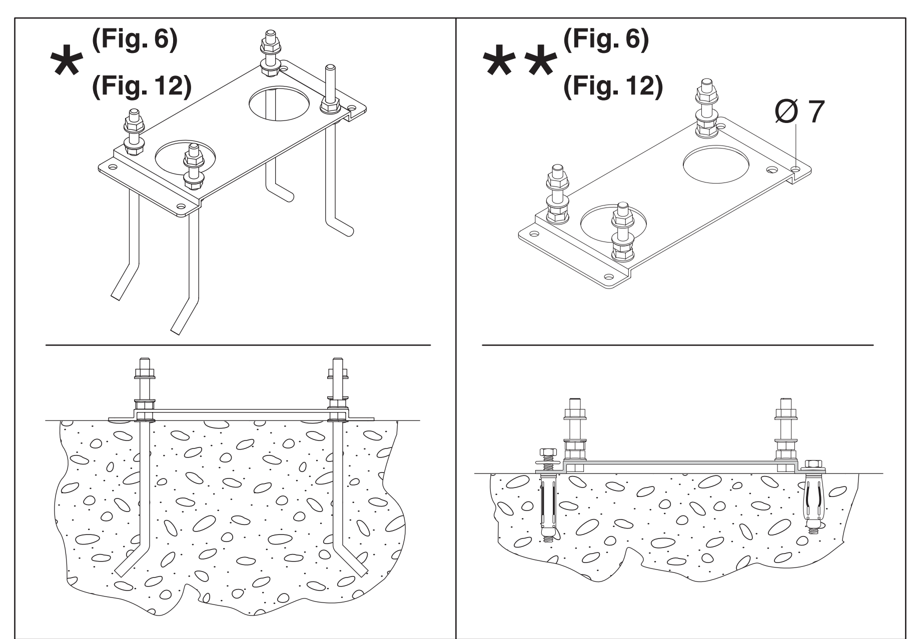


Fig. 2

Fig. 3



CROSS 3E

CODE (20)	(X)
CROSS CRI	40 mm
CROSS CRP	30 mm
CROSS CRN	40 mm

Ø8.5 Ø50 X+5 100 80 70 Ø7 160 200 220 min 60

Fig. 4a

Ø50 Ø8.5 X+5 70 80 100 Ø7 min 80 160 200 220

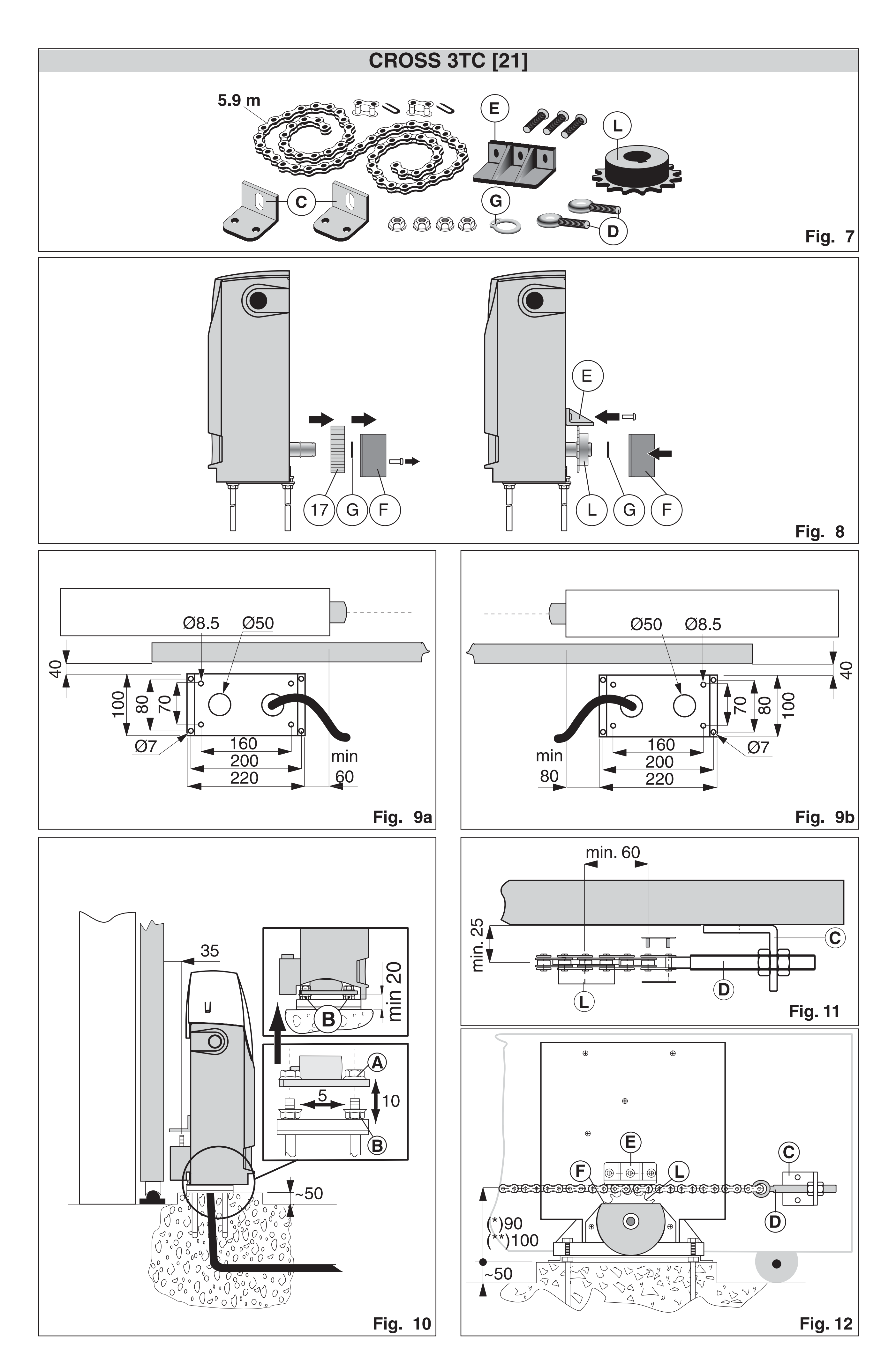
Fig. 4b

X min 20 B A 5 10 B 20 ~50

Fig. 5

17 F (*)90 (**)100 2-3 ~50

Fig. 6


CROSS 3TC [21]
5.9 m
E
L
C
G
D
Fig. 7
E
17
G
F
L
G
F
Fig. 8
Ø8.5
Ø50
40
100
80
70
Ø7
160
200
220
min
60
Fig. 9a
Ø50
Ø8.5
40
70
80
100
Ø7
160
200
220
min
80
Fig. 9b
35
min 20
B
A
5
10
B
~50
Fig. 10
min. 60
min. 25
C
L
D
Fig. 11
E
F
L
C
D
(*)90
(**)100
~50
Fig. 12

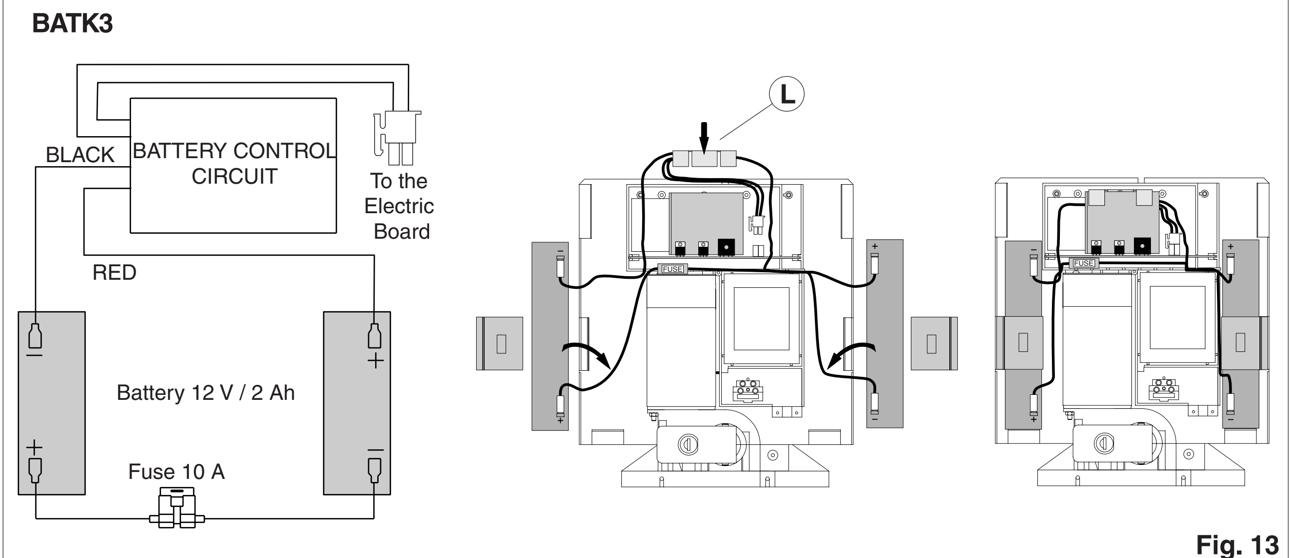


Fig. 13

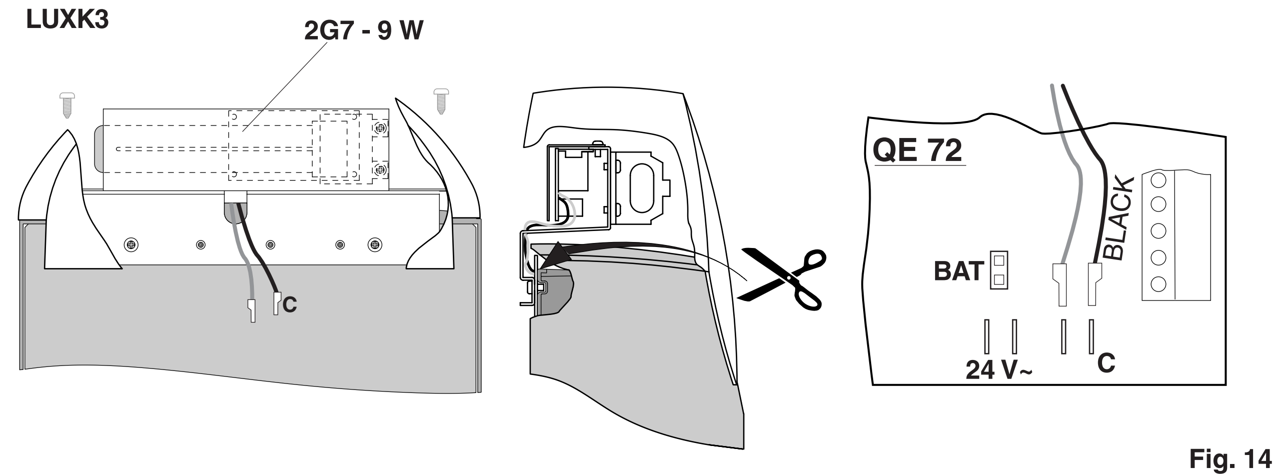


Fig. 14

Istallazione fotocellule all'interno del motoriduttore / Installing the photocells inside the geared motor / Installation de photocellules dans le motoreducteur / Installation der photozellen im Getriebemotor / Instalacion de las fotocelulas en el interior del motorreductor.

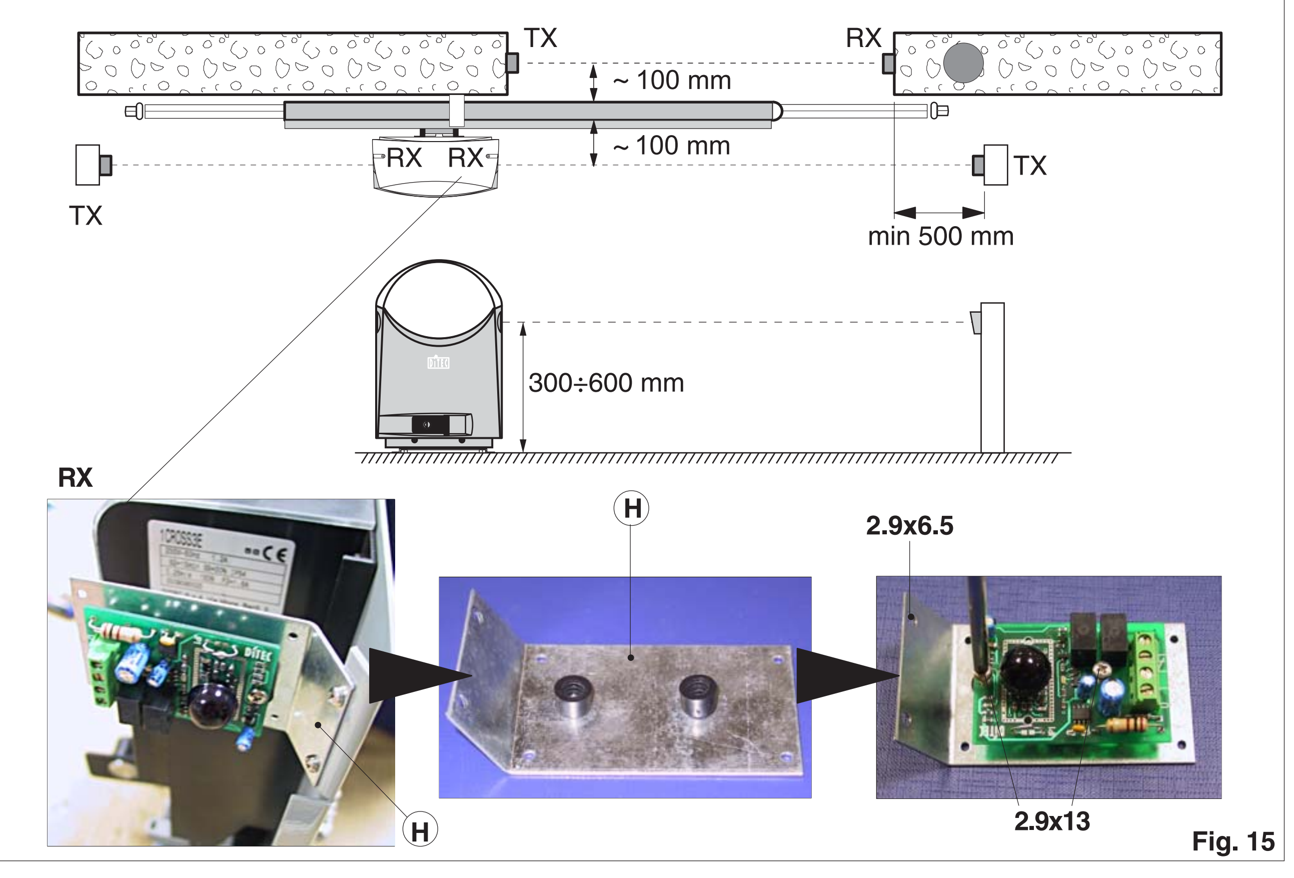


Fig. 15



CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Le présent manuel d'installation s'adresse exclusivement à un personnel qualifié.
L'installation, les branchements électriques et les réglages doivent être effectués conformément à la bonne pratique et aux normes en vigueur.
Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit. Une mauvaise installation peut être source de danger.
Ne pas jeter dans la nature les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) et ne pas les laisser à la portée des enfants car ils sont une source potentielle de danger.
Avant de commencer l'installation, vérifier l'intégrité du produit. Ne pas installer le produit en atmosphère et environnement explosifs: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
Avant d'installer la motorisation, apporter toutes les modifications structurelles relatives à la réalisation des distances minimales de sécurité et à la protection ou séparation de toutes les zones d'écrasement, cisaillement, entraînement et de danger en général.
Vérifier que la structure existante remplit les prescriptions de robustesse et stabilité.
Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité quant à l'inobservation de la bonne pratique dans la construction des portes et portails à motoriser, et aux déformations qui pourraient se produire au cours de l'utilisation.
Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, bourrelets sensibles, arrêt d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant compte : des réglementations et directives en vigueur, des règles de la bonne pratique, de l'environnement d'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par la porte ou le portail motorisé.
Les dispositifs de sécurité doivent protéger toutes zones d'écrasement, cisaillement, entraînement et de danger en général, de la porte ou du portail motorisé. Appliquer les signalisations prévues par les normes en vigueur pour signaler les zones dangereuses.
L'indication des données d'identification de la porte ou du portail motorisé doit être visible sur chaque installation.
Avant de mettre sous tension, s'assurer que les données figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles du secteur.



Prévoir sur le réseau d'alimentation un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. Vérifier la présence en amont de l'installation électrique d'un disjoncteur différentiel et d'une protection contre la surintensité adéquats.
Si nécessaire, raccorder la porte ou le portail motorisé à une installation de mise à la terre réalisée conformément aux prescriptions des normes de sécurité en vigueur. Au cours des interventions d'installation, entretien et réparation, couper l'alimentation avant d'ouvrir le couvercle pour accéder aux parties électriques.



N'effectuer la manipulation des parties électroniques qu'après s'être muni de bracelets conducteurs antistatiques reliés à la terre.
Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement si des composants incompatibles sont installés.
En cas de réparation ou de remplacement des produits, utiliser exclusivement les pièces de rechange DITEC.
L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte ou du portail motorisé, et remettre le mode d'emploi à l'utilisateur de l'installation.

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

Classe de service: 3 (minimum 10 ans d'utilisation avec 30 cycles par jour ou 5 ans d'utilisation avec 60 cycles par jour).
Utilisation: FREQUENT (Pour installations domestiques ou petits immeubles avec passage pour véhicules ou passage piétons fréquent).
Nombre minimum de cycles consécutifs: 50

- Les performances d'utilisation se réfèrent au poids recommandé (environ 2/3 du poids maximum admis). L'utilisation avec le poids maximum admis peut entraîner une diminution des performances ci-dessus.
- La classe de service, les temps d'utilisation et le nombre de cycles consécutifs sont donnés à titre indicatif. Il s'agit de valeurs relevées statistiquement dans des conditions moyennes d'utilisation, n'offrant donc pas une précision absolue pour chaque cas spécifique. Ces valeurs se réfèrent à la période pendant laquelle le produit fonctionne sans aucune intervention d'entretien exceptionnel.
- Tout accès automatique présente des éléments variables tels que: frottements, compensations et conditions environnementales pouvant modifier fondamentalement aussi bien la durée que la qualité de fonctionnement de l'accès automatique ou d'une partie de ses éléments (entre autres, les automatismes). L'installateur est tenu d'adopter des coefficients de sécurité adaptés à chaque installation spécifique.

DIRECTIVE MACHINE

Selon la Directive Machine (98/37/CE) l'installateur qui "motorise" une porte ou un portail a les mêmes obligations du fabricant d'une machine et donc il doit:

- prédisposer le dossier technique qui doit contenir les documents indiqués dans l'annex V de la Directive Machine.
  (le dossier technique doit être gardé et tenu a dispositions des organes de contrôle nationaux pour au moins dix ans après la date de la fabrication de la porte motorisée);
- faire la déclaration CE de conformité selon l'annex II-A de la Directive Machine et la remettre au client;
- afficher le marquage CE sur la porte motorisée selon le point 1.7.3.de l'annex I de la Directive Machine.

Pour tout renseignement complémentaire, consulter le document "Lignes directrices pour la réalisation du fascicule technique" disponible sur Internet á l'adresse suivante: www.ditec.it

DECLARATION DU FABRICANT

(Directive 98/37/CE, Annex II, Chapitre B)
Fabricant: DITEC S.p.A.
Adresse: via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY
Déclare ci-après que le systéme pour portails coulissants série Cross3E

- est prévue pour être incorporée dans une machine ou être assemblée avec d'autres machines pour constituer une machine couverte par la directive 98/37/CE, modifée;
- est conforme aux dispositions des directives CEE suivantes:
  Directive compatibilitè électromagnetique 89/336/CEE, modifée;
  Directive basse tension 73/23/CEE, modifée;

et déclare par ailleurs qu'il est interdit de mettre la machine en service avant que la machine dans laquelle elle sera incorporée ou dont elle constitue une partie ait été considérée et déclarée conforme aux dispositions de la Directive 98/37/CE et aux législations nationales la transposant.
Caronno Pertusella, 15/04/99.



Fermo Bressanini
(Présidente)

1. DONNEES TECHNIQUES	Cross3E
Alimentation	230 V~ / 50 Hz ⧈
Absorption	1.2 A
Puissance moteur	60 W
Poussée	150 N
Vitesse de ouverture	0.16 - 0.25 m/s
Vitesse de fermeture	0.16 m/s
Vitesse d'accostage	0.07 m/s
Vitesse d'acquisition	0.1 m/s
Course max.	7 m (5.7 m avec Cross3TC)
Poids max.	300 kg (pour usage léger 10÷20 cycles/jour)
Poids reccomandé	200 kg (pour usage fréquent 30÷60 cycles/jour)
Intermittence	S2 = 15 min / S3 = 50%
Alimentation accessoires	24 V / 0.3 A (nominal)
Temperature	-15° C / +50° C
Degré de protection	IP54
Poid motoreducteur	6.2 kg

N.B.: Toutes les mesures sont indiquées en millimétre (mm), sauf indication contraire.

2. ELEMENTS

2.1 Elements du Installation type (fig. 1)

ATTENTION: la garantie de fonctionnement et les performances spécifiées ne s'obtiennent qu'avec les accessoires et les dispositifs de sécurité DITEC.

[1] Radio
[2] Lampe clignotante
[3] Sélecteur à clé
[4] Motoreducteur + Armoire èlectrique
[5] Photocellules
[6] Bord en caoutchouc
[7] Butée d'arrêt (non fourni par Ditec)
[8] Relier l'alimentation à un interrupteur omnipolaire de type homologué avec distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm (non fourni par Ditec).

2.2 Elements du motoreducteur (fig. 2-3)

[9] Couvercle
[10] Armoire èlectrique (72)
[11] Motoreducteur
[12] Transformateur
[13] Volet de deverrouillage
[14] Microinterrupteur de sécurité
[15] Embase
[16] Fusible secteur
[17] Pignon

3. ACCESSOIRES

[18] **BATK3** Kit batteries (fig. 13)
[20] **Cremaillere**
[19] **LUXK3** Kit lampe d'éclairage (fig. 14)
[21] **Cross3CE** Kit chaine

4. CONTROLES PRELIMINAIRES


Contrôler la stabilité du vantail (dèraillement et chutes latérales), l'état des galets de roulement et l'absence de frottement provenant des guides supérieurs. Le rail de roulement doit être ancré solidement au sol, visible de tout son long et ne doit pas présenter d'inégalités pouvant gêner le mouvement du vantail.
Prévoir une butée d'arrêt à l'ouverture et à la fermeture.
Si le portail présente des fentes, il est nécessaire de les fermer pour éliminer les points de cisaillement. **Installer sur le bord de fermeture un profil en caoutchouc de sorte à réduire les forces de choc [6] fig. 1.**

5. PREADAPTATION

5.1 Placer les pattes d'ancrage sur l'embase [15] et les fixer avec les écrous fournis (fig. 5, 10).
5.2 Préparer une dalle de béton en y noyant les pattes d'ancrage et l'embase, qui doit être de niveau et propre, selon les mesures indiquées dans la fig. 4, 9.
Si la dalle en béton existe déjà, fixer l'embase [15] avec des chevilles (non comprises dans la fourniture) de façon à permettre le réglage en hauteur (fig. 5 et 10).
Attention : le motoréducteur doit être bien levé du sol afin d'éviter toute inondation.
5.3 Faire passer les goulottes passe-fils par les deux trous situés au milieu de l'embase (fig. 4, 7).

FRANÇAIS

6. INSTALLATION

Attention: En cas de montage de CROSS3TC, effectuer d'abord les opérations indiquées aux paragraphes 8 et 9.
6.1 Dévisser les deux vis frontales, ouvrir la vollet de déblocage [13] et enlever le couvercle [9].
6.2 Procéder à la pose du motoréducteur sur l'embase (fig. 5, 10).
6.3 **Réglages du motoréducteur.**
Horizontalement en le faisant glisser sur les fentes des pattes d'ancrage (max 5 mm) verticalement avec les 3 vis de mise de niveau [B] (max 10 mm).
Lors du réglage vertical, maintenir le moteur légèrement rehaussé par rapport à l'embase pour permettre la fixation de la crémaillère et, ensuite, les réglages éventuels.

7. INSTALLATION DE LA CREMAILLERE CROSS3E

7.1 Débloquer le motoréducteur (voir opération de DEBLOCAGE/BLOCAGE) et déplacer le portail en position d'ouverture. Mettre la crémaillère en appui sur le pignon [17] et, en faisant rouler le portail à la main, le fixer sur toute sa longueur.
7.2 Après quoi, régler le motoréducteur verticalement, de façon à obtenir un jeu de 2-3 mm entre le pignon et la crémaillère (fig. 6).
Attention : le poids du portail ne doit pas reposer sur le pignon, sous peine de son mauvais fonctionnement.
7.3 Bloquer définitivement le motoréducteur avec les écrous [A] (fig. 5) .
7.4 Graisser légèrement la crémaillère et le pignon après le montage.
7.5 Effectuer les raccordements électriques comme indiqué dans le chapitre 13 et remettre le couvercle.

8. MONTAGE PIGNON CHAINE

8.1 (Fig. 8) Enlever le couvercle [F], le circlip [G] et sortir le pignon [17]. Enfiler le pignon [L] et fixer avec le circlip [G], remonter le couvercle [F]. Fixer l'étrier de butée de la chaîne [E].

9. INSTALLATION DE LA CHAINE CROSS3TC

9.1 Débloquer le motoréducteur (voir opération de VERROUILLAGE/DEVERROUILLAGE) et faire passer la chaîne entre le pignon [L] et la butée [E] en tournant le pignon à la main (fig. 12). **Avec la chaîne fournie, le portail peut effectuer une course maximum de 5,7 m.**
9.2 Amener le portail en position d'ouverture et fixer les pattes [C] sur le vantail comme l'indique la fig. 11, 12.
9.3 Relier la chaîne préalablement installée sur le motoréducteur au tirant [D] et la fixer sur la patte [C].
9.4 Fixer la chaîne sur l'autre côté du portail à l'aide du tirant [D] et de la patte [C] (couper le bout de chaîne qui dépasse).
Le portail étant en position d'ouverture et de fermeture totale, vérifier si la distance indiquée dans la fig. 9 entre le pignon [L] et le tirant [D] est bien respectée.
9.5 Bloquer définitivement le motoréducteur avec les écrous [A] fig. 10.
9.6 Tendre la chaîne à l'aide des tirants [D].
9.7 Graisser légèrement la chaîne et le pignon après le montage.
9.8 Effectuer les raccordements électriques comme indiqué dans le chapitre 13 et remettre le couvercle.

10. INSTALLATION KIT BATTERIES BATK3 (fig. 13)

Si l'on installe le kit de batteries BATK3, le portail continue à fonctionner même en cas d'absence de tension secteur. **N.B.: secteur présent, les batteries sont maintenues en charge grâce au circuit de contrôle.**
Placer les batteries dans le motoréducteur et les fixer avec les pattes de maintien prévues à cet effet. Effectuer le raccordement comme l'indique la figure. Le circuit de contrôle des batteries [L] s'emboîte sur l'ailette de refroidissement de l'armoire électronique.

11. INSTALLATION KIT LAMPE D'ÉCLAIRAGE LUXK3 (fig. 14)

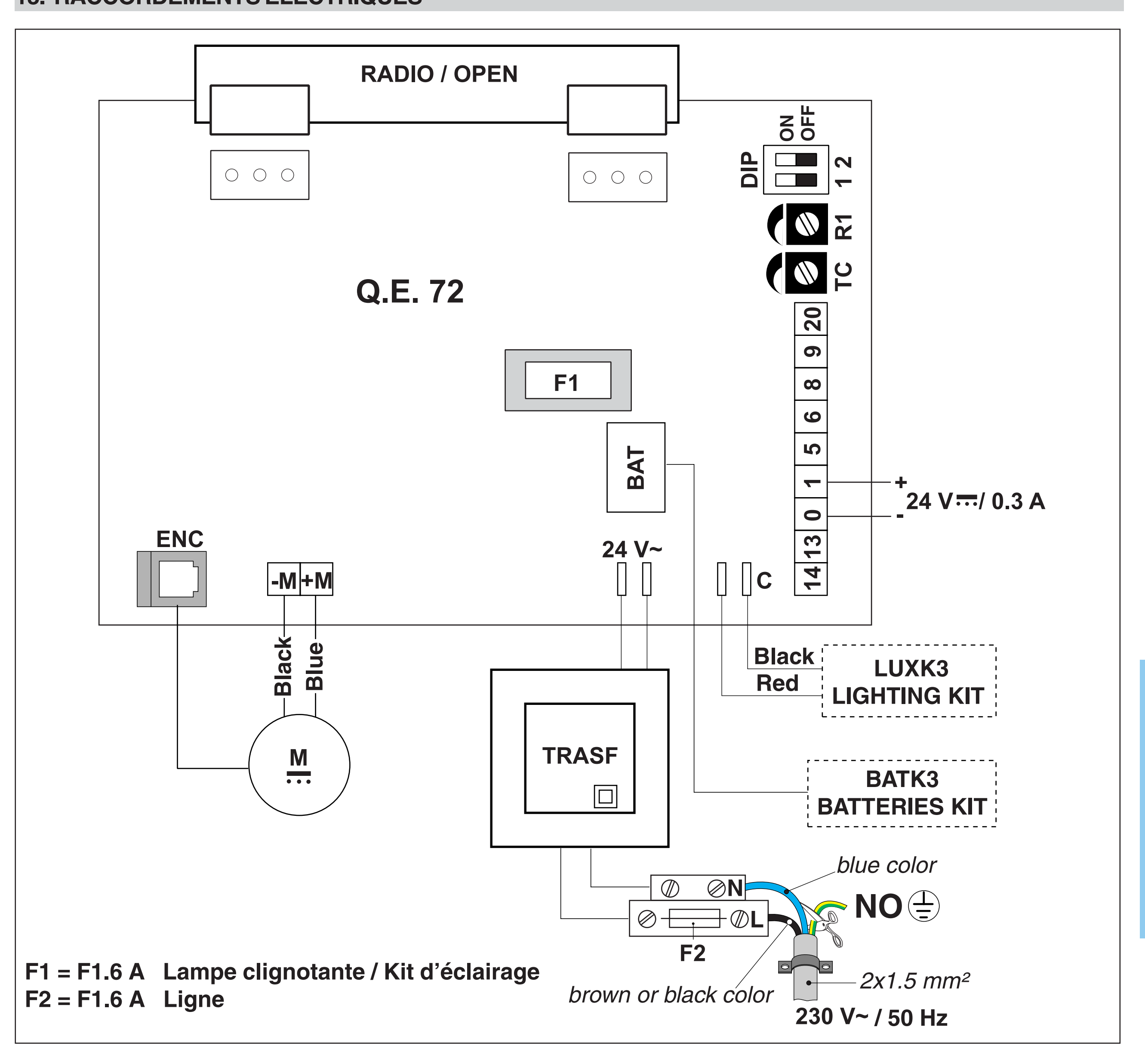
L'installation du kit LUXK3 permet d'éclairer la zone du portail automatique pendant 3 minutes, à la suite d'une commande.
Fixer le kit à l'aide des trois vis fournies et le relier à l'armoire électrique 72 comme l'indique la figure. Pour permettre l'entrée des fils dans l'armoire électronique, couper le plastique à l'endroit prévu. Mettre le capot.

12. INSTALLATION DE PHOTOCELLULES DANS LE MOTOREDUCTEUR (fig. 15)

Il est possible d'installer des cellules photoélectriques à l'intérieur du motoréducteur, afin de protéger aussi bien le mouvement de fermeture que celui d'ouverture. Installer un récepteur (RX) ou un émetteur (TX) sur les pattes [H] fournies.
Attention: le récepteur (RX) et l'émetteur (TX) de la photocellule peuvent même être installés à des hauteurs différentes (écart maximum 300 mm).
L'installation des cellules photoélectriques doit respecter les prescriptions des normes EN12453 et EN12445.

FRANÇAIS

13. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

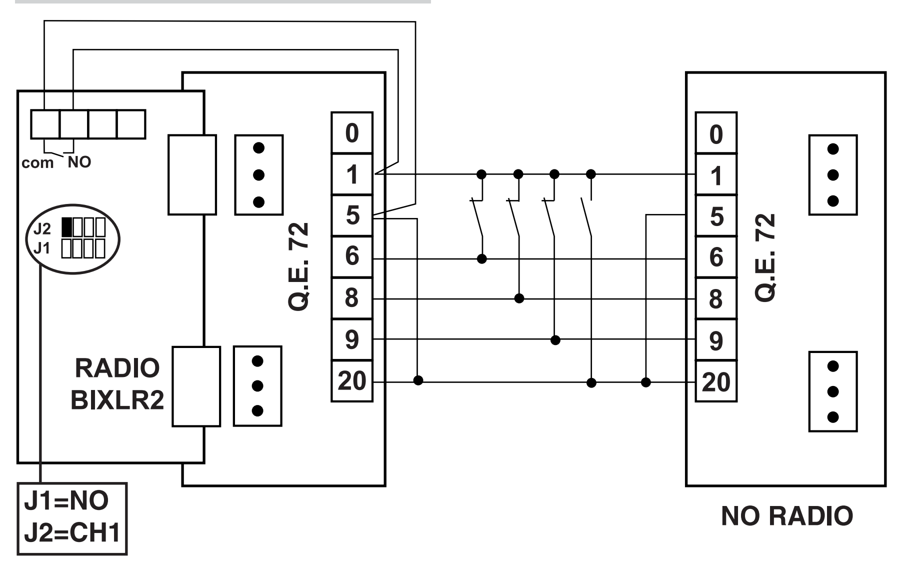


13.1 Commande

ATTENTION: Ponter tous les contacts N.C. s'ils ne sont pas utilisées.

Commande		Fonction	Description
1 —/— 5	N.O.	PAS A PAS	La fermeture automatique n'étant pas activée (TC au maximum): séquence "**ouverture-arrêt-fermeture-ouverture**". La fermeture automatique étant activée: **uniquement ouverture** (fermeture uniquement lorsque le portail est arrêté). Nota: Pour garder le portail arrêté ouvert, donner simultanément une commande 1-5 et 1-20 permanente.
1 —⌐— 6	N.C.	SECURITE D'ARRET	Arrêt et/ou empêche tout mouvement.
1 —⌐— 8	N.C.	SECURITE D'INVERSION	Invers le mouvement (réouverture) pendant la fermeture. **Empêche tout mouvement lorsque le portail est fermé.**
1 —⌐— 9	N.C.	ARRET	Lorsque le contact 1-9 est ouvert, le portail s'arrête ou reste arrêté et la fermeture automatique est désactivée.
1 —/— 20	N.O.	OUVERTURE PARTIELLE	Provoquer l'ouverture du portail d'environ 1 m.
RADIO / OPEN		PAS A PAS	Sa fonction est la même que 1-5. Logement prévu pour l'enfichage du récepteur radio.

13.2 Automatismes en parallele



Il est possible de commander deux automatismes en parallèle avec une radio, en effectuant les raccordements indiqués dans la figure.
Les commandes 1-5 et 1-20 délivrées simultanément correspondent à une commande d'ouverture totale. **La fermeture n'est possible qu'en réglant la fermeture automatique avec le trimmer TC qui ne doit pas être en position maximum et doit se trouver dans la même position dans les deux armoires électriques 72. N.B.: Dans cette configuration, l'ouverture partielle n'est pas active .**

13.3 Sorties et accessoires

Sortie	Valeur	Description
1 •——— + 0 •——— -	24V= / 0.3 A (nominal)	**Alimentation des accessoires.** Sortie pour l'alimentation accessoires extérieurs y compris la lampe "portail ouverte".
0 •—⊗⎍• 14	24V= / 30 W (1,25 A)	**Lampe clignotante (LAMPH).** S'allume pendant la manoeuvre d'ouverture et de fermeture. Pour la fermeture automatique, le clignotement commence 3 s avant la fin du temps établi avec TC; si TC est inférieur à 3 s, le préclignotement s'effectue pendant toute la durée de l'arrêt.
1 •—⊗—• 13	24V= / 3 W (0,125 A)	**Lampe portail ouverte** (sortie analogique). Active une lampe qui ne s'eteint que lorsque le portail est fermée.
C	2G7 - 9 W	**Lampe d'éclairage.** Il existe un kit d'èclairage en option (LUXK3) activée à chaque commande 1-5 et 1-20 pendant 180 s.
BAT	2 x 12 V / 2 Ah FUSE 10 A	**Fontionnement sur batteries.** Il existe un kit de batteries en option (BATK3, équipée d'un circuit de contrôle et d'un chargeur de batteries). En présence de tension secteur, l'armoire électrique assure le maintien de la charge des batteries. En l'absence de tension secteur, l'armoire est alimentée par les batteries jusqu'au rétablissement de la tension secteur ou jusqu'à ce que la tension des batteries descende au-dessous du seuil de sécurité. Dans ce dernier cas, l'armoire électrique s'éteint.

FRANÇAIS

13.4 Selection et reglages

TC - Temps de fermeture automatique. De 0 à 120 s, avec TC allant à 3/4 de tour. Le comptage commenceou redémarre:
- pendant le temps fixé sur TC: - à la fin de la manoeuvre d'ouverture;
- pendant la moitié du temps fixé sur TC: - aprés l'intervention d'une sécurité (1-6/1-8)
- aprés de commande d'ouverture partielle.

TC au maximum ou une commande d'arrêt 1-9 désactive la fermeture automatique. Si elle est désactivée par 1-9, la fermeture automatique ne sera réactivée, après la fermeture du contact 1-9, **qu'après une commande 1-5 ou 1-20. Attention:** la position de TC (fermeture automatique activée ou non) sélectionne également le fonctionnement de la commande 1-5.
R1 - Réglage du dispositif de détection d'obstacles. L'armoire électrique est équipée d'un dispositif de sécurité qui arrête le mouvement en cas d'obstacle pendant la manoeuvre d'ouverture et inverse le mouvement pendant la manoeuvre de fermeture,sauf sur les 10 derniers mm où s'effectue l'ARRET. Après avoir éliminé l'obstacle, le portail cherche automatiquement la butée et continue sa course à la vitesse d'acquisition. La sensibilité aux obstacles diminue si l'on tourne le trimmer dans le sens des aiguilles d'une montre.

	OFF	ON
DIP1	**Sélectionne le sens de marche (Porte du motoréducteur qui peut inspecté)** = ouverture vers la droite	**Sélectionne le sens de marche (Porte du motoréducteur qui peut inspecté)** = ouverture vers la gauche
DIP2	**Vitesse d'ouverture** = 0.16 m/s	**Vitesse d'ouverture** = 0.25 m/s

14. DEMARRAGE et FONCTIONNEMENT



ATTENTION: les manoeuvres concernant le point 14.2 s'effectuent sans sécurités.
il n'est possible de régler le trimmer que lorsque le portail est arrêté.

L'automatisme Cross 3 E exige des fins de course car il possède un encodeur. Il faut nécessairement installer des arrêts de butée. Le portail ralentit automatiquement à proximité des arrêts de butée

14.1 Sélectionner le bon sens d'ouverture avec le commutateur DIP 1. Régler TC et R1 au maximum. Ponter les sécurités (1-6 et 1-8), l'arrêt (1-9) et fermer le volet de deverrouillage.

14.2 Mettre sous tension: par le biais de la commande 1-5, la première manœuvre d'ouverture et de fermeture s'effectuent à la vitesse d'acquisition et le portail détecte automatiquement les butées de fermeture et d'ouverture. Une fois ouvert ou fermé, le portail effectue une courte manoeuvre de désengagement (inversion de marche) afin de faciliter le déblocage manuel du motoréducteur.

14.3 Retirer les cavaliers, relier les sécurités (1-6 et 1-8) et l'arrêt (1-9) et contrôler leur fonctionnement.

14.4 Si on le souhaite, régler la fermeture automatique avec TC. **Attention: l**e temps de fermeture automatique, après l'intervention d'une sécurité, est égal à la moitié du temps fixé.

14.5 Régler la sensibilité de la détection d'obstacles avec R1.
Vérifier si la force de choc entre la porte et l'obstacle avant l'arrêt du mouvement du portail est inférieure aux valeurs indiquées par les normes EN12453 et EN12445.

14.6 Relier les accessoires éventuels et contrôler leur fonctionnement.

14.7 Remettre le couvercle et **fermer le volet de déverrouillage à clé.**

15. RECHERCHE PANNES

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	INTERVENTION
Le portail ne s'ouvre pas et ne se ferme pas.	Absence d'alimentation.	Vérifier si le secteur est présent.
	Le fusible F2 est grillé.	Remplacer le fusible.
	Les contacts de sécurité sont ouverts.	Vérifier les bornes 6, 8 et 9 de l'armoire élec.
	Le motoréducteur est débloqué.	Vérifier si la porte de déblocage est fermée à clé et si le micro de déblocage est enfoncé.
	La commande radio ne marche pas.	Vérifier si le dispositif radio (émetteur et récepteur) est installé et activé correctement.
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas.	Les contacts de sécurité sont ouverts.	Vérifier la borne 6, 8 and 9 de l'armoire électrique
	Les photocellules sont activées.	Vérifier la properté et le bon fonctionnement des photocellules.
	La fermeture automatique ne marche pas.	Vérifier si le trimmer TC n'est pas réglé au max.
Les sécurité externes n'interviennent pas.	Mauvaises lialison entre les photocellules et l'armoire électrique.	Relier les contacts de securité N.C. en série entre aux et enlever les cavaliers éventuels.
La lampe clignotante ne fonctionne pas.	Ampoule grillée.	Remplacer par une ampoule de 24 V / 15 W.
	Le fusible F1 est grillé.	Remplacer le fusible.

FRANÇAIS

16. ENTRETIEN PERIODIQUE (tous les 6 mois)

Le motoréducteur étant débloqué (voir opération de DEBLOCAGE/BLOCAGE):

- Contrôler visuellement si le portail, les étriers de fixation et la structure existante offrent une robustesse mécanique suffisante et s'ils sont en bon état.
- Contrôler l'alignement portail motoréduceur et la distance (2-3 mm) entre la gorge du pignon et la crête de la crémaillère.
- Nettoyer les rails de roulement des galets, la crémaillère, le pignon du motoréducteur et graisser légèrement la crémaillère et le pignon du motoréducteur. Vérifier à la main si le portail roule bien, sans frottements.

Blocaquer le motoréducteur (voir opération de DEBLOCAGE/BLOCAGE):

- Contrôler le bon fonctionnement de tous les dispositifs de commande et de sécurité.

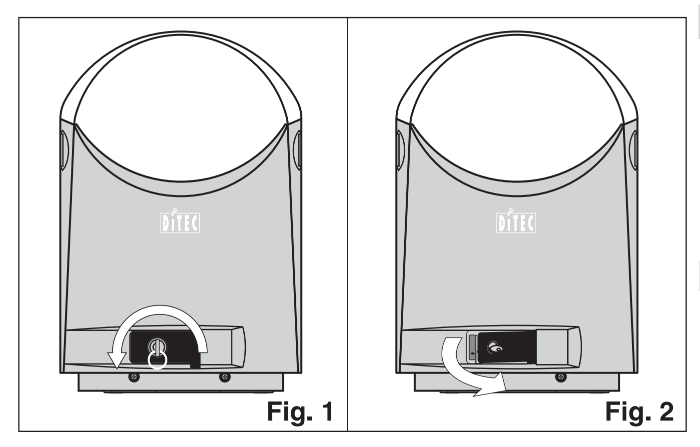
ATTENTION: pour les pièces de rechange, se reporter au catalogue spécifique.

AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS

Instructions d'utilisation DOIT CS3L - Cross 3E

Automatisme pour portails coulissants.

A DETACHER ET REMETTRE A L'UTILISATEUR



OPERATIONS DE DEBLOCAGE

En cas de panne ou de coupure de courant, introduire et tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 1). Ouvrir le volet de deverrouillage à 90° (fig. 2) et déplacer légèrement le vantail.

Attention : l'ouverture du volet provoque l'ouverture du micro de déverrouillage qui coupe l'alimentation secteur et les batteries

OPERATIONS DE BLOCAGE

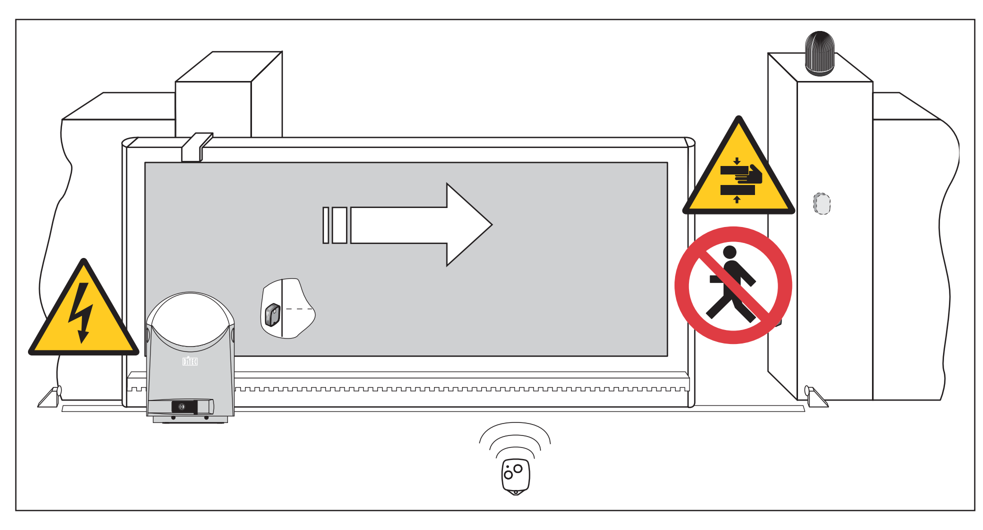
POUR REBLOQUER LE PORTAIL, FERMER LE VOLET DE DEVERROUILLAGE ET TOURNER LA CLE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

La première manœuvre d'ouverture et de fermeture s'effectuent à la vitesse d'acquisition et le portail détecte automatiquement les butées de fermeture et d'ouverture.

FRANÇAIS

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Les présentes consignes sont une partie intégrante et essentielle du produit, et elles doivent être remises à l'utilisateur. Les lire attentivement car elles contiennent d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, utilisation et entretien. Conserver ces instructions et les transmettre à de nouveaux utilisateurs de l'installation.



Ce produit est exclusivement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu.

Un tout autre usage est impropre et par conséquent dangereux.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux préjudices causés par des usages impropres, erronés et déraisonnables.

Ne pas opérer à proximité des charnières ou des organes mécaniques en mouvement.

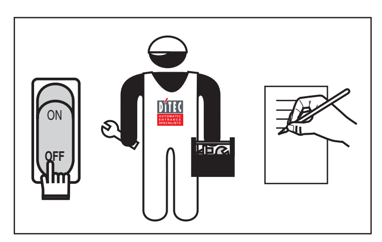
Ne pas entrer dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé en mouvement.

Ne pas s'opposer au mouvement de la porte ou du portail motorisé car ceci peut générer des situations de danger.

Interdire aux enfants de jouer ou de s'arrêter dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé.

Conserver les radiocommandes et/ou tout autre dispositif de commande hors de la portée des enfants, afin d'éviter que la porte ou le portail motorisé ne soit actionné involontairement.

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, déconnecter l'interrupteur de mise sous tension, ne pas réparer ou intervenir directement, et s'adresser exclusivement à un personnel qualifié.



L'inobservation de ces consignes peut générer des situations de danger.

Les interventions de nettoyage, entretien ou réparation, doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Pour garantir l'efficacité de l'installation et son bon fonctionnement, respecter scrupuleusement les indications du fabricant, en faisant effectuer l'entretien périodique de la porte ou du portail motorisé par un personnel qualifié.

Il est notamment recommandé de vérifier périodiquement le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.

Les interventions d'installation, entretien et réparation doivent être attestées par des documents tenus à disposition de l'utilisateur.

DITEC S.p.A.
Via Mons. Banfi, 3
21042 Caronno P.lla (VA) Italy
Tel.+39 02 963911 - Fax +39 02 9650314
www.ditec.it



ISO 9001 - Cert. n° 0957/1

Installateur: